

1949-08-05

AFSENDER

Marie Larsen

MODTAGER

Laura Warberg Petersen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Generel kommentar:

Elena/Bimse Larsen boede med sin familie i Småland, Sverige.

Det vides ikke, hvem Frøkenen og Ruth og Per var.

Afsendersted:

Birkerød, Skovgårdsvej 5

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Adressen er skrevet på kuvertens bagside

Modtagersted:

Bovense pr. Ullerslev, Andekærsgaard

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Adressen er skrevet på kuvertens forside

Omtalte personer:

Roger -

Elena Larsen

Johanne Christine Larsen

Johannes Larsen

Christine Mackie

Christine Swane

Lars Swane

Ursula Uttenreitter

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv, BB1329

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Testamentarisk gave til Østfyns

Museer fra Laura Warberg Petersen

DOKUMENTINDHOLD

Marie Larsen ønsker tillykke. Vejret har været dårligt, så hun har ikke kunnet komme til byen efter en gave.

Marie og Christine/Uglen Swanes Sverigestur er blevet aflyst. De har spurgt, om de i stedet kan komme til september, men nej, for da skal Christine/Mornine Mackie derop.

Lars/Lasse og Ursula er i Danmark igen. De kører omkring Kerteminde og Lindøgaard på vej hjem.

Det er trist med Johanne C. Larsens ben og med den unge pige, der holdt ferie meget ofte.

TRANSSKRIFTION

[Skrevet på kuvertens forside:]

Fru Bibbe Warberg Petersen.

Andkærsgaard.

Bovense

pr. Ullerslev.

Fyn.

[På kuvertens bagside:]

Afs. M. Larsen Skovgårdsvej 5. Birkerød

[I brevet:]

Birkerød d. 5 – 8 – 49. –

Kære lille Bibbe!

Tusinde Gange til Lykke! Hvor jeg ønsker for Dig at du maa faa et godt Aar, fuldt af mange Goder! Det er dog et skrækkeligt Vejr, vi har haft, slemt for Høsten, dog haaber jeg at I ikke har haft saa meget Regn som vi har haft her, der kan jo være Tilfælde hvor det er rart at bo i en regnfattig Egn.

–

Paa Grund af Vejret har vi ikke kunnet komme ind til Byen, jeg vilde gerne have fundet noget rigtig pænt til Dig, nu maa Du nøjes med en Æske Confect, saa tager jeg noget med til Dig naar jeg forhaabentlig inden saa længe kommer til Fyn. –

Vi er igen bleven skuffet, med Hensyn til Sverrigsturen, vi var inviteret derover til d. 1ste, men da Lasse og Ursula ikke er kommet hjem, maatte vi igen sige Nej; Las er der for Tiden og jeg havde glædet mig saa meget til at være sammen med ham deroppe, det havde været ligesom i gamle Dage, men det slog altsaa Fejl; Uglen taler med Bimse i Telefonen, hun skal til Anholt inden saalænge; Uglen spurgte saa om vi ikke kunne komme lidt derop i September, men det kunde vi ikke for da skulde Mornine derop; jeg bliver snart bitter over at det aldrig kan lykkes mig,

bortset fra Las hvor jeg nok jeg er den der holder mest af alt deroppe. –
Nu er Lasse og Ursula her i Landet igen, Lasse ringede fra Christiansfelt i
Aftes, i Morgen tager de derfra og vilde saa kikke ind paa Lindøgaard og i
Kerteminde paa Vejen hjem, mon de ikke skulde se ind til Jer ogsaa de
kører da lige forbi Jeres Dør; vi venter dem Søndag eller Mandag, saa har
de ogsaa været borte i 10 Uger, det er en lang Tid; det bliver morsomt at
høre om alt hvad de har oplevet paa Turen og vi haaber at det har hjulpen
godt på Ursulas Helbred; de har Roger med Hjem. –

Det er kedeligt at det ikke hjælper paa Din Mors Ben, mon dog ikke al den
Sol vi har haft har gjort godt paa Benet; det har været en streng Uge mens
Frøkenen (jeg kan ikke huske hvad hun hedder) havde Ferie, jeg føler med
Din Mor, det maa være meget slemt ikke at kunne foretage sig noget, naar
man ved der er saa meget der skulle gøres; hvordan mon de egentlig er
tilfredse med hende? Det meste jeg har hørt om hende er at hun skulde
have Ferie. – Vi havde jo et morsomt lille Besøg af Ruth og Per, det var i
det gode Vejr, vi sad nede i Haven og drak Te og sludrede; Per sagde at
Du havde flere Drenge i Ferien, saa havde Du nok haft travlt lille Bi. – Jaa
saa Farvel og hav det godt til vi ses, jeg tænker

[Skrevet langs venstre kant s4:]

jeg rejser, naar Lasse og Ursula har været hjemme en

[Skrevet på tværs øverst s1:]

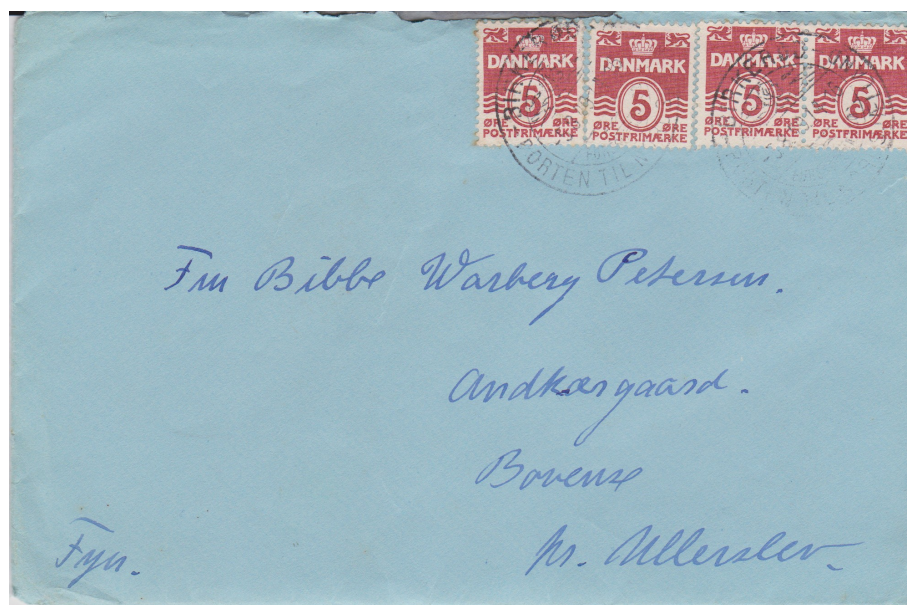
lille Tid, jeg ved endnu ikke om jeg kommer først til Kerteminde eller
Lindøgaard.

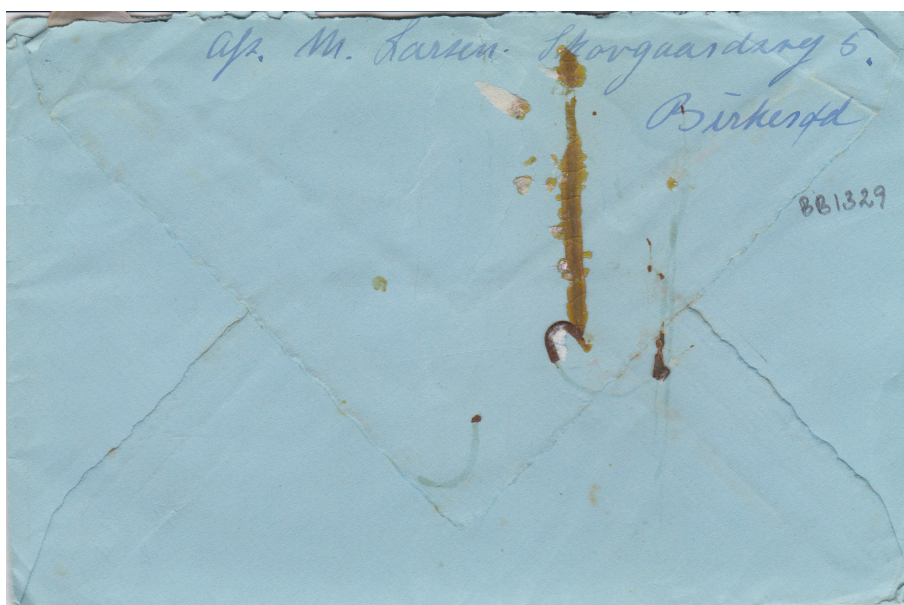
Hils Bedste og Lauritz; Masser af Hilsner og Kys til Dig søde Bibbe fra Rie.

–

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET





Burkhead D. 5-8-49.

All that, my
endless love and
Hannah put at
Kleinman's elen
himself was;
While Beck's my
family; Norma
of William my
My old Sog
and mother
for Dis.
in little Bible!

Tuind Gange til dykke! Hvor jeg bræder
for Dig at Du maa faa et godt Aar, fuld af
af mange Gode! Det er dog et skæbne-
ligt Øjeblik i min Maft, slem for Høsten,
dog tænker jeg at I ikke har Maft nok
næsten Regn kom i min Maft her,
der kan jo være Tilfælde hvor det er
sart at bo i en Regnfattig Egn. —

Paa Grund af Brevet har vi ikke kun-
net komme ind til Byen, jeg vilde
gerne have fundet noget rigtig pent
til Dig, nu maa Du nøjes med en

Oske Confect, saa bager jeg meget med
til Dig ogsaa jeg forhaabentlig inden da
lange kommer til Tysk.-

Da er igen bleven skuffet, med Henrich
til Læringsstuen, vi var inviteret derop
til D. 1ste, men da Lasse og Mrsula ikke
er kommen med Nylen, maatte vi igen
sige Nej; Lasse er der for Tidens og jeg
harde glædet mig saa meget til at
være sammen med ham deroppe, det
harde været ligesom i gamle Dage,
men det slog altsaa fejt; Nylen borte
med Pimse i Telefonen, hun skal til
Aalborg inden saalange; Nylen spurgte
saa om vi ikke kunne komme lidt
derop i September, men det kunde vi
ikke for da skulde Mammae derop;
jeg bliver snart borte over at det aldrig
kan lykkes mig, borte fra Lasse borte

jeg nok jeg er den der holder mest af
alt deroppe. —

Nu er Lasse og Menta her i Landet
igen, Lasse ringede fra Christiansfeldt
i Aften, i Morgen tager de derfra og
vilde saa ikke ind paa Lindøgaard
og i Rertemünde paa Egeby Hjem, naar
de ikke skulde se ind til Jer ogsaa de
køres da lige forbi Jeres Løse, vi ventes
den Fredag eller Mandag, saa har
de ogsaa want borte i 10 Uger, det
er en lang Tid; det bliver morsomt
at høre om alt hvad de har oplevet
paa Turen og vi haaber at det har
hjulpen godt paa Menta's Helbred,
de har Roget med Hjem. —

Det er kedeligt at det ikke hjulpen
paa Den Mare Ben, man dog ikke

BB 1329

al den Sol vi har haft har gjort gode
paa Benet; det har været en skæring
Nge mens Frøkenen (jeg kan ikke
huske hvad hun kaldes), havde Ferie,
jeg gik med sin Mor, det maa være
meget slemt ikke at kunne forbringe
sig noget, naar man ved det er saa
meget der skulle gøres; hvordan man
de egentlig er tilfreds med hende?
Det maa jeg har hørt om hende
er at hun skulde have Ferie. —
Vi havde jo et mareridt lille Pige
af Ruth og Per, det var i det gode
Dyr, vi sad inde i Huset og drak
Te og sludrede; Per sagde at de havde
flere Drenge i Ferien, saa han da nok
haft været lille Pi. — Ja saa Farvel
og har det godt til vi ses, jeg tænkte

Jeg regner, naar først og mest at hun nok skal komme til